



**SCHWEIZERISCHER CHOW CHOW-CLUB** Sektion der SKG

**CHOW CHOW CLUB SUISSE**

Section de la SCS

[www.chow-chow.ch](http://www.chow-chow.ch)

## Programm

# CAC Ausstellung LUGANO

## *Esposizione CAC LUGANO*

**Datum** Sonntag, 2. April 2017

**Ort / Luogo** 6900 Massagno TI – via Besso 86 – Ristorante Golosone

Meldeschluss / *termine d'iscrizione*: 20.03.2017 Poststempel / *Timbro postale*

**Richter/Giudice** **Dott. Costanza Mozzillo - It**

### **Ausstellungsleitung / Direzione d'esposizione**

Paolo Gusberti – Gola di Lago – CP3 – 6950 Tesserete

Tel. +41 (0) 91 943 18 12 – +41 (0)79 239 07 81 - E-Mail: [paologu@bluewin.ch](mailto:paologu@bluewin.ch)

### **Finanzen / Finanze**

Stefania Canova – Via Nogo - 6946 Ponte Capriasca

Tel. +41(0)919451640 - +41(0)796521314

### **Beschwerdestelle und Information / Informazioni e reclami**

Rosmarie Lüscher – Buchenweg 10 – 5036 Oberentfelden

Tel. +41(0)62 723 4759 – E-Mail: [luescher.pasha@bluewin.ch](mailto:luescher.pasha@bluewin.ch)

### **Verantwortlich für Installationen und Catering / Responsabile Installazioni e ristorazione**

Klaus Bläsing, Via Besso 86, 6900 Massagno

Tel. +41(0)919712931 – E-Mail [info@naglugano.ch](mailto:info@naglugano.ch)

### **Tierarzt/veterinario:**

Dott. Vet. Manuela Marengo, Via Pico 17, 6900 Lugano

Tel. +41(0)919703494 - +41(0)792403666

## Tagesprogramm / *Programma della giornata*

- ab 9.00**            Offen und Einlass / Zuteilung der Nummern  
*Apertura e entrata / distribuzione dei numeri*
- 10.30**            Richtersitzung / *Riunione con il giudice*
- 11.00**            Begrüssung und Beginn des Richtens  
*Saluto e inizio dei giudizi*  
Alle Klassen und Paarklassen und Zuchtgruppen  
*Per tutte le classi, gruppi d'allevamento e concorso delle coppie*
- ca. 13.00**        Mittagessen, Auswahl Menu / Pranzo, menu a scelta: Ristorante Golosone
- ca. 15.00**        Siegerehrung / Premiazione  
Abgabe der Richterberichte und des Ausstellungspreises  
Ende der Ausstellung / Distribuzione giudizi e premi, chiusura dell'expo

### **Paarkonkurrenz / *Classe du couple + Zuchtgruppen / Groupes d'élevages***

Paarklassen und Zuchtgruppen können bis 12.00 Uhr im Ausstellungssekretariat gemeldet werden. Zuchtgruppenwettbewerbe und Paarklassen werden gemäss AB/AR Art. 3.5 und 3.6 durchgeführt

*Couples et groupes d'élevages peuvent être inscrits au secrétariat d'exposition jusqu'à 12.00 h. Les concours des groupes d'élevage et des couples auront lieu selon des DA/AR art. 3.5 et 3.6.*

Auf dem Ausstellungsgelände ist ein über das Bürsten und Kämmen hinausgehendes zu-rechtmachen von Hunden unter Verwendung jeglicher Mittel und Hilfen untersagt.

*Mis à part le toilettage au peigne et à la brosse, toute autre préparation ou manipulation des chiens par n'importe quel moyen ou artifice est interdite dans le cadre de l'exposition.*

Die Ausstellungsleitung ist berechtigt, Programmänderungen vorzunehmen

*La direction de l'exposition a le droit de décider des changements de programme*

---

Die Vergabe des CAC (Res. CAC) erfolgt **je** an die mit vorzüglich 1 (vorzüglich 2) bewerteten Hunde in der Zwischenklasse, in der Offenen Klasse in der Gebrauchsklasse und in der Championklasse.

Der Titel **Schweizer Schönheits-Champion** wird vergeben an Hunde die mindestens **vier** CAC unter mindestens **drei** verschiedenen Richtern an schweizerischen Ausstellungen erhalten haben (mindestens **zwei** CAC an Internationalen Hundeausstellungen, für das CAC ein zeitlicher Zwischenraum von mindestens einem Jahr und einem Tag bestehen (z. B. 1. Januar 2007 bis 1. Januar 2008; es gilt Datumsgleichheit).

Der Titel **Schweizer Veteranen-Schönheits-Champion** wird vergeben an Hunde, die in der Veteranenklasse (ab 8 Jahren) **drei** Veteranen-CAC unter mindestens **zwei** verschieden Richtern an schweizerischen Ausstellungen erhalten haben. Wovon mindestens **ein** CAC an einer **Internationalen Hundeausstellungen**. Die Vergabe des Veteranen CAC und des Veteranen CAC-Reserve ist an die Qualifikation *Vorzüglich* gebunden.

Der Titel **Schweizer Jugend-Schönheits-Champion** wird von der SKG verliehen und zwar für Hunde die in der Jugendklasse (von 9 bis 18 Monaten) **drei** Jugend-CAC, **sowie Hunde, die in der Jugendklasse zwei Jugend-CAC und in der Zwischenklasse (15-24 Monate) ein CAC** unter mindestens **zwei** verschiedenen Richtern an schweizerischen Ausstellungen gemäss AR Art. 1.1 und 1.21 erhalten haben, davon mindestens eines an Ausstellungen gemäss AR Art. 1.1.

Der Titel **Schweizer Ausstellungs-Champion** wird von der SKG verliehen und zwar für Hunde die **drei CAC** – davon mindestens **zwei** an Ausstellungen gemäss Art. 1.11 AR (int. Ausstellungen) – erhalten haben unter mindestens **drei** verschiedenen Richtern und ohne zeitliche Beschränkung.

#### **Veterinärmedizinische Vorschriften**

Krankheitsverdächtige sowie hochträchtige oder noch säugende Hündinnen werden ohne Rückerstattung des Meldegeldes zurückgewiesen. Die Tollwutimpfpflicht für Hunde ist am 1. April 1999 in der Schweiz aufgehoben worden. Es entfällt die bis dahin obligatorische Schutzimpfung, die bezüglichen Kontrollen der Impfausweise an Ausstellungen sind nicht mehr nötig (ausser bei Hunden mit Grenzübertritt).

Zum Schutze Ihres Hundes empfehlen wir, diesen gegen Tollwut, Staupe, Parvovirose und Zwingerhusten impfen zu lassen.

---

*Il y aura 1 CAC **par** classe et les chiens ayant obtenu la Qualification Excellent 1 (Excellent 2) des classes Intermédiaire, Ouverte, Utilité et Champion peuvent prétendre à l'obtention du CAC (Res. CAC).*

*Le titre de **Champion Suisse de Beauté** est décerné aux chiens ayant obtenu au moins **quatre** CAC lors d'expositions suisses, dont au moins **trois** sous des juges différents et au moins **deux** lors d'expositions canines internationales. Pour l'homologation du titre de „Champion suisse de beauté“, il doit s'écouler un laps de temps d'un an et un jour entre le premier et le dernier des quatre CAC requis (Égalité des dates par exemple 1.1.2007 au 1.1.2008).*

*Le titre de **Champion Suisse de Beauté Vétérán** est décerné aux chiens qui, en classe Vétérán (à partir de 8 ans), ont obtenu **trois** CAC-Vétérán lors d'expos suisses, dont au moins **deux** sous de juges différents et au moins **un** lors d'expos canines internationales. Seuls les chiens ayant obtenu la qualification Excellent peuvent prétendre à l'obtention du CAC-Vétérán et de la Réserve- Vétérán.*

#### **CHAMPION JEUNE SUISSE DE BEAUTÉ**

*Pour homologuer le titre de Champion Jeune Suisse de Beauté de la SCS, il est nécessaire que le chien obtienne 3 CAC jeune ou 2 CAC jeune et 1 CAC en classe Intermédiaire sous au moins deux juges différents. Au minimum 1 CAC doit être obtenu lors d'un Exposition canine Internationale*

#### **CHAMPION SUISSE D'EXPOSITION**

*Pour homologuer le titre de Champion Suisse d'Exposition, le chien doit obtenir 3 CAC sous 3 juges différents. Il est impératif d'obtenir 2 CAC lors d'Expositions Canines Internationales. Il n'y a pas de limite minimale ou maximale de temps.*

*Le titre de Champion Suisse d'Exposition donne accès à l'engagement en classe Champion*

*Les animaux montrant des signes de maladies, portantes ou en période d'allaitement, seront refusés sans remboursement des frais d'inscription. En Suisse, la vaccination de la rage a été supprimée pour le moment, dès le 1er avril 1999. La vaccination de prévention obligatoire tombe, donc les contrôles du carnet des vaccinations aux expositions ne sont plus nécessaires (exception pour les chiens qui franchissent la frontière).*

*Dans l'intérêt de votre chien, nous vous recommandons la vaccination contre la rage, la maladie de carré, la parvovirose et la toux infectieuse des chenils.*

---

### **Ausstellungsreglement der SKG / Règlement d'exposition de la SCS**

Die Ausstellung wird nach dem AR der SKG durchgeführt. Dasselbe kann direkt beim Sekretariat der SKG bezogen oder unter [www.skg.ch](http://www.skg.ch) herunter geladen werden.

*L'exposition est organisée conformément au Règlement de la SCS. Sur demande, celui-ci peut être obtenu directement auprès du secrétariat de la SCS, ou imprimé directement du site de la SCS [www.skg.ch](http://www.skg.ch)*

## Cena per espositori e simpatizzanti / Abendessen für Aussteller und Freunde der Chows

<b>Ristorante il Golosone</b>	Via Besso 86, 6900 Massagno-Lugano
-------------------------------	------------------------------------

Menu tradizionale	Traditionelles Menu	Vegetariano / Vegetarisch
<p><b>Sabato 1 aprile 2017, cena</b></p> <p>Insalata Mimosa (noci, formentino, Uova, Parmigiano)</p> <p>Ossobuco di vitello Risotto alla parmigiana</p> <p>Colomba tiepida con gelato vaniglia</p> <p><b>CHF. 38.--</b></p>	<p><b>Samstag, 1. April 2017, Abendessen</b></p> <p>Mimosasalat (Nüsse, Nüsslisalat, Eier, Parmesan)</p> <p>Kalbshaxe tessiner Art Parmesanrisotto</p> <p>Warme Colomba mit Vanilleglacé</p> <p><b>CHF. 38.--</b></p>	<p><b>Samstag, 1 April 2017, Abendessen</b></p> <p>Mimosasalat (Nüsse, Nüsslisalat, Eier, Parmesan)</p> <p>Tommekäse vom Grill Parmesanrisotto</p> <p>Warme Colomba mit Vanilleglacé</p> <p><b>CHF. 26.--</b></p>

<p><b>Domenica 2 aprile 2017, pranzo</b></p> <p>Polenta ticinese con spezzatino      <b>22.--</b>                      Polenta e gorgonzola                      <b>18.--</b>                      Pennette alla Golosone (vegetariane)   <b>18.--</b></p>	<p><b>Sonntag, 2. April 2017, Mittag</b></p> <p>Tessiner Polenta mit Ragout              <b>22.--</b>                      Tessiner Polenta mit Gorgonzolakäse   <b>18.--</b>                      Pennettenudeln à la Golosone            <b>18.--</b></p>	<p><b>Sonntag, 2. April 2017, Mittag</b></p> <p>Je nach Wahl A scelta</p>
--	---	---

**Zum Schlafen / per dormire - Samstag Abend/sabato sera 1. April 2017**

**Hotel Vezia – Via San Gottardo 32 – 6943 Vezia**

**Tel. +41(0)91 9663631**

**[www.hotelvezia.ch](http://www.hotelvezia.ch) 1,5 km von der Ausstellung / 1,5 km dall'esposizione**